

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



READ THIS FIRST:

Read and follow all instructions carefully before beginning installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et suivre toutes les instructions attentivement avant le montage.

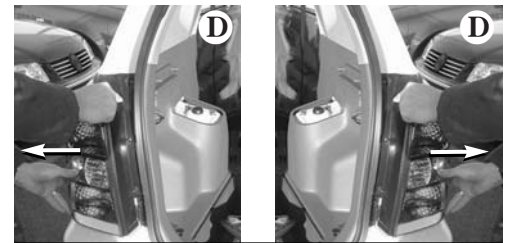
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de iniciar la instalación.

18397-037

Rev. A

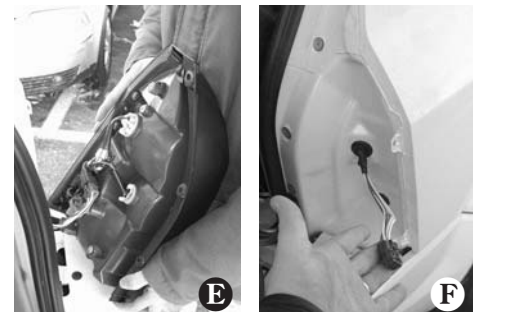
02/02/05



CAUTION Carefully remove in this direction.

ATTENTION Retirer délicatement dans cette direction.

ATENCIÓN Retire cuidadosamente en esta dirección.



ENGLISH

Tools Required:

Trim Panel Remover, Philips Head Screwdriver, Drill (3/32" Drill Bit), 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench

1. Open rear hatch. Temporarily remove all floor coverings, 10 mm storage tray bolts and storage trays, exposing the spare tire compartment **A**. After removing two screws **B**, carefully use a trim panel tool to pry the threshold plate away from the vehicle, being careful not to damage any clips. Remove two screws in the threshold plate area **C**, to gain access behind trim panels. Being careful not to damage clips, partially remove the lower interior trim panels on each side of the vehicle. Set aside all items removed being careful not to damage parts.

NOTE: It is not necessary to remove any of the cargo net holders.

2. Remove the taillights on both the driver and passenger side of the vehicle. After removing the three screws, carefully pull the taillight away from the vehicle being careful not to damage the alignment pins **D**.
3. On the driver and passenger taillights, locate the vehicle's taillight wiring harness **E**. The taillight wiring harness will have a connection point, on both sides, matching the ends of the T-Connector. Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt.
4. On the driver and passenger sides **F**, starting with the grommet, push the vehicle's taillight wiring harness into rear cargo compartment, behind the partially removed trim panels **G**.

5. From inside the rear cargo compartment on the passenger side, locate the vehicle's taillight wiring harness behind the partially removed trim panels **F**. Insert the T-Connector end with the **green** wire into the vehicle's taillight wiring connector and lock into place. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.
6. Route the T-Connector end with the **green** wire and grommet out of the opening exposed in step 4. From outside of the vehicle, pull T-Connector end until the grommet on the harness reaches the opening. Seat the grommet in opening.
7. Insert the T-Connector end with the **green** wire into the vehicle's taillight connector and lock into place. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.
8. Route the T-Connector end with the **yellow** wire to the driver's side behind the panels and along the threshold. Repeat Steps 5 thru 7 using T-Connector containing the **yellow** wire.
9. Locate a suitable grounding point near the connector. Drill a 3/32" hole and secure the **white** wire using the eyelet and screw provided **G**.

CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

10. Mount the T-Connector Black Box using the double-sided tape provided. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.

11. Reinstall the plastic trim panels, threshold, storage covers, floor covering and other items that may have been removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.

NOTE: Store 4-Flat connector in spare tire compartment when not in use.

WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed.



WARNING

Overloading circuit can cause fires. **DO NOT** exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
- Max. tail lights: (5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Tournevis à pointe cruciforme, Perceuse (mèche de 3/32 po), Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm

1. Ouvrir le hayon arrière. Retirer temporairement tous les revêtements de plancher, les bacs de rangement et leurs boulons 10 mm afin d'exposer le logement du pneu de secours **A**. Après avoir retiré deux vis **B**, dégager délicatement le panneau de seuil à l'aide d'un écarteur, en veillant à ne pas briser les agrafes. Retirer les deux vis qui se trouvent dans la zone du panneau de seuil pour avoir accès à l'arrière des panneaux de garnissage **C**. En veillant à ne pas briser les agrafes, enlever partiellement les panneaux de garnissage inférieurs, à l'intérieur et de chaque côté du véhicule. Mettre de côté les pièces qui ont été enlevées en veillant à ne pas les endommager.

REMARQUE: Il n'est pas nécessaire d'enlever les supports du filet à bagages.

2. Enlever les feux arrière des côtés conducteur et passager du véhicule. Après avoir retiré trois vis, éloigner délicatement les feux du véhicule en veillant à ne pas briser les tiges d'alignement **D**.
3. Des deux côtés, conducteur et passager, repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule **B**. Le faisceau de fils des feux arrière comportera, des deux côtés, un point de branchement correspondant aux extrémités du connecteur en T. Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté.
4. Des côtés conducteur et passager du véhicule **B**, en commençant par le passe-fils, pousser le faisceau de fils des feux arrière du véhicule dans le compartiment à bagages arrière, derrière les panneaux de garnissage partiellement retirés **G**.
5. Depuis le compartiment à bagages arrière du côté passager, repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule, derrière les panneaux de garnissage partiellement retirés **G**. Insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** dans le connecteur du faisceau de fils du véhicule et verrouiller en place. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place.
6. Faire passer à l'extérieur, par l'ouverture exposée à l'étape 4, l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** ainsi que le passe-fils. Depuis l'extérieur du véhicule, tirer sur l'extrémité du connecteur en T jusqu'à ce que le passe-fils du faisceau de fils atteigne l'ouverture. Placer le passe-fils dans l'ouverture.
7. Insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** dans le connecteur des feux arrière et verrouiller en place. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place.
8. Faire passer du côté conducteur l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune**, derrière les panneaux et le long du seuil. Répéter les étapes 5 et 7 avec le connecteur en T muni du fil **jaune**.
9. Repérer un endroit approprié à proximité du connecteur pour effectuer la mise à la masse. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'écillet et de la vis fournis **G**.

ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

10. Monter la boîte noire du connecteur en T à l'aide du ruban adhésif à deux faces qui est fourni. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du harnais du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.
11. Remettre en place les panneaux de garnissage, le seuil, les couvercles de rangement, le revêtement de plancher et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ni couper les fils.

REMARQUE: Quand il n'est pas utilisé, remiser le connecteur plat à 4 voies dans le logement du pneu de secours.

AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.



AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :

- Max. lumière arrêt/tournant : 1 par côté (2,1 amps)
- Max. lumières arrières : (5 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Destornillador de estrella, Taladro (broca de 3/32"), Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm

1. Abra la escotilla trasera. Retire temporalmente todas las cubiertas del piso, los pernos de la bandeja de almacenamiento de 10 mm y las bandejas de almacenamiento, de manera que el compartimento de la llanta de repuesto quede expuesto **A**. Después de retirar los dos tornillos, con cuidado **B**, use una herramienta de panel de garnición para alejar la placa del umbral lejos del vehículo, con cuidado de no dañar ningún gancho. Retire dos tornillos en el área del plato del umbral **C**, para tener acceso al área detrás de los paneles de garnición. Tenga cuidado de no dañar los ganchos, retire parcialmente los paneles de garnición interiores inferiores en cada costado del vehículo. Coloque a un lado todos los elementos retirados con cuidado de no dañar las partes.

NOTA: No es necesario retirar ninguno de los retenedores de la red de carga.

2. Retire las luces traseras tanto en el costado del conductor como del pasajero del vehículo. Después de retirar los tres tornillos, con cuidado, hale la luz trasera lejos del vehículo con cuidado de no dañar las patas de alineación. **D**
3. En el costado del conductor y del pasajero del vehículo, localice el arnés de cables de la luz trasera del vehículo **B**. El arnés del cableado de la luz trasera tendrá un punto de conexión en ambos lados, que combina los extremos del conector en T. Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad.

4. En los costados del conductor y del pasajero **B**, empujando con la arandela, empuje el arnés de cableado de la luz trasera del vehículo hacia el compartimento de carga posterior, detrás de los paneles de garnición retirados parcialmente **G**.
5. Desde el interior del compartimento de carga posterior en el costado del pasajero, localice el arnés de cableado de la luz trasera del vehículo detrás de los paneles de garnición retirados parcialmente **G**. Inserte el extremo del conector en T con el cable **verde** hacia el conector del cableado de la luz trasera del vehículo y bloquéelo en su lugar. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciórese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar.
6. Dirija el extremo del conector en T con el cable **verde** y la arandela por fuera de la abertura expuesta en el paso 4. Desde el exterior del vehículo, hale el extremo del conector en T hasta que la arandela en el arnés llegue a la abertura. Asiente la arandela en la abertura.
7. Inserte el extremo del conector en T con el cable **verde** hacia el conector del cableado de la luz trasera del vehículo y bloquéelo en su lugar. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciórese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar.
8. Dirija el extremo del conector en T con el cable **amarillo** hacia el costado del conductor detrás de los paneles y a lo largo del umbral. Repita los pasos 5 a 7 usando el conector en T que contiene el cable **amarillo**.
9. Localice un punto adecuado de conexión a tierra cerca del conector. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con el cable **blanco** usando el ojete y tornillo provistos **G**.

ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

10. Instale la caja negra conectora en T utilizando la cinta adhesiva por ambos lados que se suministra. Fije el resto del arnés del conector en T con los amarres de cable que se suministran, para evitar daños o vibración y con cuidado de evitar áreas que podrían cortar o pellizcar el cable.
11. Vuelva a instalar los paneles de garnición plásticos, el umbral, las cubiertas de almacenaje, las cubiertas del piso y otros elementos que se hayan retirado durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.

NOTA: Almacene el conector plano de 4 cables en el compartimento de la llanta de repuesto cuando no esté en uso.



ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (2.1 amperios)
- Máx. luz trasera: (5 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.